

Gemeinsam auf dem Weg

In einer besonderen Zeit hält Hövelhof weiter fest
zusammen / Die Sternsinger sind leuchtendes Vorbild



Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

**Praxis für Naturheilkunde
Kai Westerwinter
Heilpraktiker**

Schmerztherapie:
medizinische Massagen
und Chiropraktik
Vereinbaren Sie einen Termin
für Ihre Gesundheit.
Frohes neues Jahr 2021!

33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57/ 7 07 12 80 www.heilpraktiker-hoelhof.de

www.fleitmann-online.de

**Elektro + Wärmepumpenanlagen
Küchenfachgeschäft Kundendienst**

Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26

Küchen - ganz persönlich!

Nikolaus steht jetzt dauerhaft im Schlossgarten

Das Fachwerkensemble ist um eine Attraktion reicher / Neues Glashaus im Beisein der Spender enthüllt

Das idyllische Fachwerkensemble im Hövelhofer Schlossgarten ist um eine Attraktion reicher. Zwischen der Kulturscheune, in die mit Beginn der Adventszeit die große Krippe eingezogen ist, dem Jagdschloss und dem Küsterhaus hat nun auch die lebensgroße Nikolausfigur aus Zirbenholz aus der Werkstatt des Zillertaler Schnitzers Manuel Oblasser, die bereits zum Nikolausmarkt 2019 vorgestellt wurde, ein neues Domizil gefunden.

Nach der Präsentation der Figur war die Idee aufgekommen, den rund 200 Kilogramm schweren Nikolaus als Wahrzeichen des Nikolausmarktes ganzjährig im Schlossgarten zu präsentieren. Dafür wurde nun ein Witterungsschutz aus Glas angeschafft. Finanziert wurde er zur Hälfte aus dem Verfügungsfonds „Ortskernkonzept 2020“ und zur anderen Hälfte durch private Spenden von Aneliese, Reinhold und Dominik



Die Sponsoren waren zur Enthüllung des Witterungsschutzes für die Nikolausfigur im Schlossgarten vor Ort.

Brunnert, Hubert Hüwelhans, der katholischen Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk, Gabi und Jürgen Lienen, David Merschjohann, Adrian Röhrich und Thomas Westhof. Bischof Nikolaus von Myra, auf den der Nikolaustag zurückgeht, war immer dort zu treffen, wo tätige Hilfe gebraucht wurde. Hilfsbereitschaft, Ehrlichkeit, Gerechtigkeit und Respekt gehören zu seinem „Täterprofil“. Der Nikolaus ist zeitlos

und ein Beispiel respektvollen Handelns sowie selbstloser Nächstenliebe. Seit 18 Jahren setzt sich das Bonifatiuswerk deutscher Katholiken mit seiner Aktion der „weihnachtsmannfreien Zone“ dafür ein, den Nikolaus als Freund der Kinder und Helfer von Menschen in Not wieder mehr ins Bewusstsein der Gesellschaft zu bringen. Die Aktion wird seit 2009 vom Verkehrsverein Hövelhof aktiv un-

terstützt. Der Verkehrsverein und die katholische Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk schließen sich daher der Aktion „Tat.Ort.Nikolaus“ an, die dazu ermuntern soll, gute Taten zu vollbringen. Künftig sollen jährlich zum Nikolausmarkt Aktionen starten. Erstes gemeinsames Projekt ist die Beschaffung einer Fahrrad-Rikscha zugunsten des Hauses Bredemeier (die Hövelhofer Rundschau berichtete). ■

Erfolgreicher Wunschbaum

Auch in den aktuell schwierigen Zeiten haben die Hövelhofer wieder Zusammenhalt demonstriert. Bei der fünften Auflage des „Hövelhofer Wunschbaums“ wurden mehr als 100 Wünsche für Kinder erfüllt. Liebevoll verpackte Geschenke wurden an Familien übergeben und sorgten hoffentlich für strahlende Augen unter dem Christbaum. Die Organisatorinnen Birgit Schier und Julia Henke richteten ihren Dank an alle Unterstützer, die Wünsche erfüllt haben sowie an die Helferinnen und Helfer in der Abwicklung. Zusätzlich seien mehr als 500 Euro an Spenden eingegangen. ■

Feuchte Räume?
Nicht mit uns!

Abdichtungstechnik & Sanierung GmbH

alles. richtig. dicht.

Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren
+ Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz +
Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrockenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | **05257.93 83 50**

Wir sind für Sie da!

MIT EINZIGARTIGEM HÖRGENUSS

oticon
life-changing technology

Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

Ihr Partner für gutes Hören!

Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- kostenloser Hörtest
- Individueller Lärmschutz
- Hörgeräteanpassung
- Tinnitusberatung
- Hörtraining
- Otoplastiklabor
- Reparaturwerkstatt
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof, Telefon 05257/93 5656
Direkt am Hövelmarkt, www.sporkmann-hoerakustik.de

Sternsinger werben um Unterstützung für Kinder

Obwohl es im Lockdown kein Dreikönigssingen geben kann, setzt sich das Organisationsteam für die gute Sache ein

Wer hätte vor einem Jahr gedacht, dass ein Virus alles verändert? Am 4. Januar 2020 haben die zahlreichen unermüdlichen Sternsingerinnen und Sternsinger in Hövelhof noch den Segen in die Häuser gebracht und die stolze Summe von 14.500 Euro für wohl-tätige Zwecke gesammelt.

Im neuen Jahr wird nun durch die Pandemielage auch beim Dreikönigssingen alles anders sein. Corona und der seit Mitte Dezember verschärfte Lockdown zwangen die Organisatoren mehrfach zum Umdenken. So mussten sie schlussendlich und schweren Herzens die Durchführung einer persönlichen Sternsinger-Aktion für das Jahr 2021 absagen.

Geplant war bis in den Dezem-



Die Sternsinger, hier vor dem verschärften Lockdown, freuen sich über Unterstützung für ihr Hilfsprojekt - auch wenn sie diesmal nicht von Haus zu Haus ziehen können.

ber hinein, dass das Team eine so genannte Sternstunde im Schlossgarten ausrichten wollte, um den Geist der Hilfsaktion mit Abstand für Mitbürger spürbar zu machen. Doch die anhaltend schwierige Corona-Lage ließ keine Möglichkei-

ten für diese Pläne zu.

Das Leitwort der Sternsinger-Aktion 2021 lautet „Kindern Halt geben – in der Ukraine und weltweit“. Trotz der ausgefallenen persönlichen Begegnungen freuen sich die aktiven Hövelhofer aus dem

Orga-Team über Spenden für den guten Zweck - und auch auf die Segensaufkleber muss kein Haushalt verzichten, wie die Sternsinger mitteilen.

Wer eine Spende tätigen und einen Aufkleber haben möchte, hat in der Kirche Gelegenheit dazu. Dort sollen kleine Spendenbeutel der Sternsinger mit Bankdaten für kontaktlose Spenden sowie Aufkleber ausliegen.

Wer unabhängig davon auf Distanz spenden möchte, kann dies über folgende Bankverbindung erledigen: Pfarrgemeinde St. Johannes Nepomuk Hövelhof, Volksbank Delbrück-Hövelhof, IBAN: DE53 4726 2703 7800 2620 00, BIC: GENO-DEM1DLB, Verwendungszweck: Sternsinger 2021. ■

Hadi-Plast

Kunststoff-Verarbeitung

Hadi-Plast GmbH & Co. KG
Kunststoff-Verarbeitung
Zieglerstraße 9, 33161 Hövelhof
www.hadi-plast.de

Wir suchen:

**Mitarbeiter für Verpackung und Montage
Vollzeit/Teilzeit (m/w/d)**

Deine Aufgaben umfassen:

- Konfektionierung
- Montagetätigkeiten

Das solltest du mitbringen:

- idealerweise Erfahrung in der Verpackung & Montage
- evtl. Schichtbereitschaft (Dreischicht-System)
- Motivation
- Flexibilität
- Zuverlässigkeit
- Teamfähigkeit

Das bieten wir dir:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Arbeit in einem jungen, aufgeschlossenen Team
- Umfassende Einarbeitung

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann sende deine aussagekräftige Bewerbung als PDF an:
bewerbung@hadi-plast.de

Die Zukunft kann man sich ausmalen. Und sich jetzt schon an ihr beteiligen.

Werden Sie Sinnvestor.

Investieren Sie in eine zukunftsfähige Welt mit den neuen Anlagestrategien von Deka Investments.

Investieren schafft Zukunft.

Sparkasse
Paderborn-Detmold

Deka
Investments

Jetzt in Ihrer Sparkasse
oder auf deka.de



DekaBank Deutsche Girozentrale

Finanzgruppe

Heimat-Preis für großes Engagement vergeben

Drei Hövelhofer Preisträger stehen fest / Sie bringen sich in unterschiedlichen Bereichen ein

Der Ausschuss für Familie, Sport und Kultur hat beschlossen, den Heimat-Preis der Senne-gemeinde Hövelhof an drei Preisträger zu vergeben. Das Preisgeld von 5.000 Euro soll zu gleichen Teilen auf die Preisträger verteilt werden.

Es waren 13 Vorschläge und Bewerbungen eingegangen. In geheimer Abstimmung wurden drei Preisträger ermittelt.

Der Heimat-Preis 2020 geht für besondere Verdienste um die Heimat an Heinrich Fortmeier, Marita Marxkors und den Bürgerverein Espeln.

Heinrich Fortmeier war sein ganzes Leben ehrenamtlich in

Hövelhof tätig. So hat er unter anderem Tischlerarbeiten in der Hövelhofer Pfarrkirche, der Kapelle im Haus Bredemeier und der Senner Kapelle durchgeführt. Mehr als 18 Jahre hat er als Erwachsenenministrant gedient. Ebenso hat er 18 Jahre lang ehrenamtlich „Essen auf Rädern“ für das Haus Bredemeier ausgefahren und im Kirchenvorstand mitgewirkt.

Marita Marxkors forscht seit mehr als 20 Jahren zu alten Haus- und Hofstätten in Hövelhof. Dabei ist eine ortsgeschichtliche und heimatkundliche Sammlung zusammengelassen. Sie be-

suchte die Hofstellen und holte sich zu Forschungszwecken Informationen aus Archiven. Die Sammlung hat für die Hövelhofer Heimatgeschichte einen ganz besonderen Wert.

Der Bürgerverein Espeln richtet in seinem 100-jährigen Bestehen jährlich das traditionelle Heimat- und Erntedankfest aus. Jeweils am ersten Septemberwochenende sollen die Menschen für Brauchtum und ländliche Tradition unserer Heimat begeistert werden. Die Dorfmitglieder engagieren sich für den Verein, um beim Festumzug Heimat, Tradition und Miteinander zu symboli-



sieren. Der Heimatgedanke ist für den Bürgerverein Inspiration und Quelle für das dörfliche Miteinander.

Die drei Sieger der Senne-gemeinde werden im kommenden Jahr an einem Wettbewerb auf Landesebene teilnehmen. Auch im neuen Jahr ist eine Preisverleihung geplant. Im zweiten Quartal 2021 können Vorschläge für die zweite Auflage des Heimat-Preises eingereicht werden. ■

Gunther Wolff

Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen

Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau

Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79

Mobil 01 74/9 74 05 99

Waldweg 14

33161 Hövelhof



Ihr mobiler Tischlerservice

Wir reparieren Ihre Uhr



Uhrmacher Biebricher

Zertifizierter Meisterbetrieb

Eichenweg 14

33758 Stukenbrock

Tel. 05207/87643

www.Uhrmacher-Biebricher.de

Jetzt an Winterreifen denken




Das Team Jungeiliges Automobile ist auch im neuem Jahr weiterhin für Sie da und wünscht allen einen guten Start in das neue Jahr!

- das servicestarke Autoteam für alle Fabrikate
- die Werkstatt Ihres Vertrauens für alle Fahrzeugtypen
- Spezialist für Transporter und Wohnmobile
- Einbau von Klimaanlage • Neuwagen • Gebrauchte
- Jahreswagen aller Marken



- Finanzierung • Leasing
- Service • Werkstatt
- TÜV/AU für Pkw, Wohnmobile, Transporter

Bielefelder Str. 21 • 33161 Hövelhof • Tel. 0 52 57 / 93 04 16 • Fax 93 04 26

Sanitär + Heizung



Jetzt NEU: Der Besserkessel „SolvisBen“



- Gas
- Öl
- Heizung
- Frischwasser
- optional
- Solar
- Photovoltaik



Jetzt mehr erfahren

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de

Rocken mit Revolverheld

Sennekult macht Mut: Die Hamburger Band soll im Sommer vor 7.000 Konzertbesuchern auf dem Schützenplatz auftreten

Die Hamburger Band „Revolverheld“ ist der Top-Act beim Senne-Open-Air 2021 am Samstag, 21. August, auf dem Gelände des Schützen- und Bürgerhauses. Der Vorverkauf für die 7.000 Eintrittskarten läuft seit Mitte Dezember. Einlass ist ab 17 Uhr, das Konzert beginnt mit zwei Vorgruppen um 18.30 Uhr.

„Wir wollen mutig in die Zukunft schauen und den Menschen trotz Corona ein Lächeln auf die Lippen zaubern“ sagt Sennekult-Vorsitzender Mathias Schlotmann.

22 Meter breit wird die 14 Meter hohe Bühne sein. Sie wird auf beiden Seiten von LED-Wänden gesäumt. „Wir haben das Konzept des Nena-Konzerts weiterentwickelt“, sagt Veranstaltungsprofi Jür-



Auf Initiative des Kulturvereins Sennekult ist „Revolverheld“ Top-Act beim Senne-Open-Air am Samstag, 21. August. Darüber freuen sich (v. l.) Mathias Schlotmann, Jürgen Nordhoff, Christian Bökamp und Hauptsponsor Rolf Henrichsmeyer.

gen Nordhoff. Vor allem mit der Nähe zum Schützen- und Bürgerhaus konnte Sennekult seinerzeit punkten. Die Nena-Visitenkarte sei auch Türöffner für „Revolverheld“ gewesen. 2019 hatten 5.000 Menschen Nena zugejubelt. Auch diesmal soll es wieder einen Gastrobereich mit Schlemmerecke plus Tanzfläche geben. Sennekult-Geschäfts-

führer Christian Bökamp, der das Organisationsteam koordiniert, erklärt, dass das Konzert kein Selbstzweck ist: „Wir tun das für unsere Zuschauer und auch für unsere 20 Partner, die von der Pandemie besonders hart getroffen sind“. Wörtlich fügt er hinzu: „Wir wollen Mut machen und investieren in der Sennegemeinde, damit die Kultur im Ort nicht still wird“.

Tickets gibt es für 45 Euro bei den Sennekult-Vorverkaufsstellen Ingos Biomarkt in Hövelhof und Ticket Direct in Paderborn. Zudem plus Vorverkaufsgebühr auch über www.eventim.de oder www.ticketheimat.de.

Weitere Eckpfeiler im Hövelhofer Kulturprogramm, wie das Jazzkonzert und die Irische Nacht hat Sennekult mit Blick auf die Pandemie abgesagt. Weitere Veranstaltungen und „Pop-up-Konzerte“ könne es geben, wenn es Corona zulässt. Hauptsponsor des Revolverheld-Auftritts ist Formaplan-Chef Rolf Henrichsmeyer. Er bezeichnet sich als „totalen Musikfreak“. Co-Sponsoren sind die Volksbank Delbrück-Hövelhof und die Privat-Brauerei Strate aus Detmold. ■

Wenn Sie Wert auf eine gute Gleitsichtbrille legen!

Jedes Auge ist einzigartig

Warum sollen Sie also ein Gleitsichtglas „von der Stange“ akzeptieren, wenn Sie maßgefertigte Qualität für Ihre Augen bekommen können?

Entscheiden Sie sich für individuelle ZEISS Gleitsichtgläser der neuesten Generation.

ALLE ZEISS GLÄSER MIT VOLLEM UV-SCHUTZ

- Schnelle Eingewöhnung • Sanfter stufenloser Übergang zwischen den einzelnen Sehbereichen •
- Scharfe Sicht in allen Entfernungen • Große nutzbare Sehbereiche •

Wir geben Ihnen 1 Jahr GARANTIE!

Sollten Sie in dieser Zeit mit den Gleitsichtgläsern nicht zufrieden sein, tauschen wir Ihnen die Gläser kostenlos gegen ein paar Gläser für die Nähe und ein Paar für die Ferne aus.

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.30 Uhr
mittwochs 9.00-12.30 Uhr
SAMSTAGS geschlossen!

Ramsel-Optik
Augenoptik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Der Weg zu einer guten BRILLE www.ramseloptik.de



Klostermann seit 30 Jahren am Steuer

Der Hövelhofer Thomas Klostermann (Foto) ist gerne unterwegs. Als Busfahrer für Apfelmeier Reisen hat er nach Unternehmensangaben mehr als eine Million Kilometer am Steuer absolviert. Zum 30-jährigen Betriebsjubiläum gab es jetzt den Dank der Unternehmensleitung. Seit Dezember 1990 gehört Klostermann zum Team und ist bei Kollegen und Fahrgästen gleichermaßen für sein Engagement geschätzt. ■

Sterne lassen Hövelriege leuchten

Dank der Dorfgemeinschaft erstrahlt der Ortsteil / Eigenleistung sorgt für neues Bild

Die Idee entstand beim Abbau des großen Tannenbaums vor einem Jahr: Als die Aktionsgruppe am Hövelriegeer Bahnhof ihre Werkzeuge einpackte, kam das Gespräch auf die neu angeschafften leuchtenden Weihnachtssterne im Hövelhofer Ortskern - und wie schön es wäre, wenn sie auch in Hövelriege leuchten würden.

Da die Gruppe wusste, dass es die wertvolle Beleuchtung nicht geschenkt geben würde, ergriff sie selbst die Initiative. Eine Aluminium-Konstruktion wurde von Lothar Rennerich und Hartmut Rübhelke gefertigt und auch gesponsert. Das Befestigungsmaterial wurde von Jörg Ruppelt beschafft und gesponsert.

Um die Finanzspritze aus der Kasse der Dorfgemeinschaft

Hövelriege/Riege warb Doris Dresselhaus-Bee. Ihr Einsatz wurde mit einem großzügigen Beitrag belohnt.

An einem Samstag banden etwa 20 Mitglieder der Dorfgemeinschaft die 15 Sterne für den Einsatz. Am 21. November

wurden sie entlang der Hövelriegeer Straße montiert, zudem wurde traditionsgemäß der Hövelriegeer Tannenbaum mit samt Beleuchtung aufgestellt. Das hierfür erforderliche Gerüst stellte Siegfried Engels kostenfrei zur Verfügung. ■



Lothar Rennerich war mitverantwortlich für die Konstruktion der Sterne. Gemeinsam mit vielen Helfern brachte er die neue Beleuchtung an der Hövelriegeer Ortsdurchfahrt an.

WOHNMOBILE ZU VERMIETEN

Jetzt schon an den Urlaub denken!



Wir wünschen allen ein gutes und gesundes neues Jahr 2021!

TRAVELJUNKY

Industriestr. 2 | 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 / 935 7928
Mail: info@traveljunky.de | www.traveljunky.de



ORDENTLICH ORDNER

senne products

www.senneproducts.de



Bauzentrum Westerhorstmann

VON HERZEN DANKE AN UNSERE KUNDEN IN HÖVELHOF:

Wir danken allen treuen Kunden in Hövelhof, die dieses Jahr gemeinsam mit uns bewältigt haben! Für die aktuelle Zeit wünschen wir vor allem Gesundheit und Zufriedenheit und allen Kunden einen guten Start in das neue Jahr 2021.

Sennestraße 10 | 33161 Hövelhof | Tel. 05257/9807550 | www.westerhorstmann.de

SenneMedizin Hövelhof

Zentrum für Allgemeinmedizin und Innere Medizin - Hausärztliche Versorgung -

Nach einjähriger klinischer Tätigkeit in der Akutrehabilitation und Geriatrie wechsele ich in die ambulante Versorgung der Gemeinde Hövelhof

Dr. med. Sabine Folz

Fachärztin für Innere Medizin | Fachärztin für Anästhesiologie | Diabetologe DDG
 Ärztliche Wundtherapie | Notfallmedizin | Psychosomatische Grundversorgung

Dr. med. Dr. Georg Schneider | Facharzt für Allgemeinmedizin

Dr. med. Martin Werner Schneider | Facharzt für Innere und Allgemeinmedizin | Facharzt für Allgemeinmedizin

Hermann-Josef Kias | Facharzt für Allgemeinmedizin | Susanne Callauch | Ärztin

Dr. med. Elisabeth Rikus-Dee | Fachärztin für Allgemeinmedizin

Andreas Reinert | Facharzt für Chirurgie

Dr. med. Sabine Folz | Fachärztin für Innere Medizin | Fachärztin für Anästhesiologie

Paderborner Str. 35b | 33161 Hövelhof | Tel: 05257 938 000 | Fax: 05257 938 00 33

-Termine nach Vereinbarung | Notfälle jederzeit-

Montag | Dienstag | Donnerstag 7.45 – 12.15 Uhr und 14.30 – 17.30 Uhr

Mittwoch | Freitag 7.45 – 12.15 Uhr - Samstag 9.00 – 11.00 Uhr (Pandemiebedingt aktuell nicht möglich)

Kassenärztlicher Notdienst Tel: 116 117

Notruf Notarzt | Rettungsdienst Tel: 112

Unser Praxisteam wünscht einen ruhigen Start in das Jahr 2021 sowie Gesundheit und Zufriedenheit.

Lokal einkaufen und genießen

An 40 Standorten in Hövelhof plakatiert der Verkehrsverein das Heimatshoppen und den Gang zum Wochenmarkt

Gerade in Zeiten des zweiten Corona-Lockdowns liegt dem Verkehrsverein das Wohl des Einzelhandels am Herzen. An 40 Standorten in der Gemeinde werben Plakate an Laternen für lokales Einkaufen und Genießen sowie den Frischeeinkauf auf dem Wochenmarkt, der donnerstags zwischen 8 und 13 Uhr die Stände öffnet. Die Plakataktion soll Hövelhofer sensibilisieren, für die Zeit nach dem Lockdown die heimischen Händler im Blick zu behalten. Nun könnten auch Gutscheine ein probates Mittel sein, für die Kaufmannschaft wichtige Umsätze zu generieren. Auch die digitale Hövelhofer GutscheinCard aus dem Hövelhofer CityCard-System ist eine gute Möglichkeit, für Umsätze zu sorgen, wenn die Geschäfte wieder öffnen können. „Auch mit der GutscheinCard

bleibt das Geld in der Gemeinde“, weiß Angelika Schäfer, Geschäftsführerin des Hövelhofer Verkehrsvereins.

Die beteiligten Geschäfte sind auf der Homepage www.hoewelhof.meinbonus.cash ersichtlich. Nicht nur in der aktuellen Corona-Situation können die Gutscheine über die Webseite auch sicher und bequem zuhause gekauft und direkt

ausgedruckt werden.

Bereits im Frühjahr zeigten sich einzelne Unternehmer findig, die eingeschränkten Möglichkeiten des Lockdowns zu nutzen. So war es möglich, Waren zu bestellen und kontaktfrei abzuholen. Nummerierte Artikel in Schaufenstern machten Auswahl und Bestellung zum Kinderspiel. Oft waren auch Zustellungen daheim mög-

lich. Die Gemeinde wird weiter über die Homepage www.hoewelhof.de die Erreichbarkeit von Gastronomie, Handel und Handwerk veröffentlichen und Daten laufend aktualisieren.

Angesagt beim Heimatshoppen ist auch der Wochenmarkt zwischen Pfarrheim und Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk, der donnerstags zwischen 8 und 13 Uhr öffnet. Zwar bleiben auch Lebensmittelmärkte geöffnet, doch Wirtschaftsförderer Thomas Westhof fordert die Hövelhofer auf, jetzt auch Marktbesuchern die Treue zu halten, die Woche für Woche den Elementen trotzen, um gesunde und schmackhafte Waren vom Lande anzubieten.

Die Plakataktion ist ein Baustein der Gemeinde innerhalb der Kampagne „Heimat Shoppen“, nähere Infos dazu unter www.heimat-shoppen.de. ■



Werben in der Sennegemeinde für den lokalen Einkauf und den Hövelhofer Wochenmarkt: Verkehrsvereins-Geschäftsführerin Angelika Schäfer und Hövelhofs Wirtschaftsförderer Thomas Westhof.



Gottesdienstordnung

Katholische Kirche | Pastoralverbund Hövelhof

St. Johannes Nepomuk Hövelhof

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
Dienstags	18.00 Uhr	Euchar. Anbetung
	19.00 Uhr	Abendmesse (am 19.01. nur Anbetung)

Herz Jesu Espeln		
Mittwochs	19.00 Uhr	Werktagmesse
Herz Jesu Hövelriege		
Dienstags	8.00 Uhr	Werktagmesse

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 11 | Tel. 93 04 81

Das Pfarrbüro bleibt vorerst bis zum 10. Januar geschlossen. Montags (9-11 Uhr) und donnerstags (15-18 Uhr) ist es telefonisch erreichbar oder per E-Mail an info@pv-delbrueck-hoewelhof.de.

Anmeldung von Gottesdiensten unter Tel. (01 76) 51 83 08 08.

Für die Teilnahme am Gottesdienst liegen Kontaktdatenzettel in den Kirchen aus. Diese können auch auf der Homepage (Registrierungsformular) heruntergeladen werden. Weitere Gottesdienste sind der Gottesdienstordnung der Pfarrnachrichten für den Pastoralverbund zu entnehmen.

www.pv-hoewelhof.de | Notfall-Handy (01 60) 97 94 13 15

Jacke & Co.

im Warenkorb am Hövelmarkt 12

Derzeit keine Ausgabe und Annahme
Aufgrund des Lockdowns bleibt Jacke & Co. bis auf Weiteres geschlossen.

Änderungen werden über Aushänge vor Ort und am Rathaus mitgeteilt.

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Tel.: 0 52 57 - 59 52 | Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbauelementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Plissees
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

E-Mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Glücksloher Straße 57c | 33161 Hövelhof



Marcus Friedrich
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen

Individuell - Schnell - Zuverlässig

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- oder den Helmbereich wünschen
- Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen, z.B. SWELA SOFT, weiterentwickelter Markenstoff, trocken schnell, permanent wasserabweisend und waschbar
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss und waschbar
- Wendekissen in kariert, gestreift und uni

• made in Germany

Die Kissenmacher · Anita und Dieter Iiskens
Oestervenn 37 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 0 52 07/9 91 35 61 · Fax 0 52 07/9 91 35 62
info@die-kissenmacher.de · www.die-kissenmacher.de

die kissenmacher

Wir wünschen einen kuscheligen Start in ein gutes neues Jahr!

Fon: 05250/ 98780
www.autohaus-protte.de

AUTO DIENST WERKSTATT & HANDEL

Bursdamm 1
Delbrück-Ostenland

PROTTE

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

---- PLATZ, auch für größere Sachen!!! ----

DB C 200
GGT-Modell "AMG Line"

27.990,-

Benzin, Automatik, Baujahr: 08.2017, ca.46000km, 135KW, Grau, Leder, LED Scheinwerfer, Navigation, Bluetooth, Einparkhilfe, MF-Lenkrad, Sitzheizung, Sportsitze, Sportfahrwerk, AMG-Line

Opel Insignia
ST 2.0 CDTI "Business"

15.780,-

Diesel, Schaltgetriebe, Baujahr: 12.2016, ca. 71000km, 125KW, Schwarz, Leder, Bi-Xenon, Anhängervorrichtung, Sitzheizung, LM, Tempomat, Klimaautomatik, Navigation, Kamera

WERKSTATT-SERVICE

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen: Service und Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

Für das im Jahr 2020 entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns recht herzlich bedanken und Ihnen für das neue Jahr 2021 alles Gute wünschen.

Weitere 60 Fahrzeuge im Angebot.

Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

MODE
MEN



HAGEMANN
WOMEN

LIEFERDIENST

Haben Sie ein Schnäppchen in
unserem Schaufenster entdeckt?

Rufen Sie an.
Handy: 0176/92681808

Wir liefern frei Haus, schnell und unverbindlich.

MODE **HAGEMANN** HÖVELHOF
33161 Hövelhof - Kurze Str. 1 (Einkaufsstraße) Tel. 05257-2344

grosser

Ihr Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57/93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de



Aktionstage

Montag Schnitzel 7,00 €
Mittwoch Pasta 5,50 €
Donnerstag Pizza 5,50 €

Freitag Indisches Dinner
zwei indische Gerichte nach Wahl
mit Naan und kleinem Salat
nur 25,90 €

Seit 2010 in Hövelhof.
Vielen Dank für das Vertrauen!



Bürgermeister Michael Berens (r.) und Georg Schneider überreichen FFP2-Masken an Alice van der Heide (2. v. r.) und Anna Dusch.

400 Masken für Altenzentren

Schon bevor bundesweit die Verteilung von FFP2-Masken an Senioren startete, war der Hövelhofer Krisenstab aktiv geworden. Die Mitglieder des Gremiums haben in der Pandemie insbesondere die Sicherheit der Bewohner im Haus Bredemeier und der Seniorenresidenz an der Bielefelder Straße im Auge. Deshalb überreichten Bürgermeister Michael Berens und Arzt Georg Schneider 400 medizinische FFP2-Schutzmasken an Anna Dusch und Alice van der Heide. Sie gehören den Einrichtungsleitungen der Häuser an.

Mit 250 Masken für das Haus Bredemeier und 150 für die

Seniorenresidenz soll gemeinsam mit den Testungen der Besucher bis Ende Januar für sichere persönliche Kontakte in beiden Einrichtungen gesorgt werden. Weitere FFP2-Masken waren in den Nikolaustüten des Verkehrsvereins enthalten. Schneider und Berens werben gemeinsam für das Tragen von FFP2-Masken in der Bevölkerung, da sie sowohl den Träger selbst als auch Kontaktpersonen schützen. Daher sollten FFP2-Masken auch bei Treffen mit Kita-Kindern oder Grundschulern getragen werden, da dieser Personenkreis das Virus übertragen kann, ohne selbst Symptome aufzuweisen.

Öffnungszeiten
Täglich 16 - 22 Uhr

Dienstag ist Ruhetag

Lieferservice

Täglich 17 - 22 Uhr

Dienstag ist Ruhetag. Mindestbestellwert: 10,- €
Anfahrt in Hövelhof: 1,80 € (außerhalb auf Anfrage)

Ab 25,- € Bestellwert gibt es eine Flasche Wein 0,7 l gratis.

Jetzt bestellen!

0 52 57-977 337 0

Abholung am Eingang direkt
gegenüber der Feuerwehr!

Alter Markt 4 • 33161 Hövelhof



Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

Johanneskirche

01.01.	Neujahrsgottesdienst	18.00 Uhr
	Pfarrer Richter	
03.01.	1. Sonntag nach Weihnachten	10.30 Uhr
	Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	
06.01.	Ökumenisches Friedensgebet	18.00 Uhr
10.01.	1. Sonntag nach Epiphania	18.00 Uhr
	Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	
17.01.	2. Sonntag nach Epiphania	10.30 Uhr
	Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	
24.01.	3. Sonntag nach Epiphania	09.00 Uhr
	Sonntagsgottesdienst, Pfarrerin Hische	
31.01.	Letzter Sonntag nach Epiphania	10.30 Uhr
	Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter	

Die Sonntagsgottesdienste finden unter den aktuellen Auflagen des Landes NRW, der EKvW sowie dem erlassenen Hygieneschutzkonzept der Ev. Kirchengemeinde Hövelhof statt. Dieses ist zu finden unter www.kirche-hoewelhof.de

Zur Zeit hat die Johanneskirche leider nur begrenzte Plätze, es besteht Maskenpflicht beim Ein- und Ausgang und auf Gemeindegang muss weiterhin verzichtet werden. Auch am zugewiesenen Platz muss der Mund- und Nasenschutz wieder getragen werden. Der Mindestabstand von 1,50 Meter ist zwingend einzuhalten.

Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

*Dienstag 15.00 bis 19.00 Uhr • Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr
oder nach Vereinbarung • in dringenden Fällen: (01 72) 4 60 48 49*

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02

Organist Matthias Duchow | Tel. (01 76) 53 42 13 81

www.kirche-hoewelhof.de

Evangelische Kirche
von Westfalen

Tischlerei Rasche e.K.



Holzfenster
Haustüren
Treppenbau
Innenausbau
Einbruchschutz
Reparaturen

Tischlerei Rasche e.K.
Inh. Ingo Rasche
Auf dem Haupte 28
33129 Delbrück-Ostenland
Telefon 0 52 50/97 09 10
Telefax 0 52 50/97 09 19

info@tischlerei-rasche.de
www.tischlerei-rasche.de

Metall- und Konstruktionsbau Hansjürgens



Martin Hansjürgens

Am Krollbach 11
33129 Delbrück-Ostenland
05250 7084203
0171 1488505
info@metallbau-hansjuergens.de

Balkone, Treppen, Geländer und viele Lösungen aus Metall

malerfachbetrieb atthias üller



- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoewelhof@t-online.de

ELEKTRO BELIKOW

MEISTERBETRIEB

Bentlakestr. 93
33161 Hövelhof
Mobil: 0171/9578577

info@elektro-belikow.de | www.elektro-belikow.de

Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen

Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe
werden von uns fachgerecht verarbeitet.

Katharina Otto • Hirtenweg 24a • 33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 52 60 oder Mobil 0151/19450378

Das Hövelhofer Schrauber-Paradies

Im „Teile-Eck“ von Reiner Krawinkel an der Bahnhofstraße gibt es Ersatz- und Zubehörteile sowie jede Menge Tipps dazu

Reiner Krawinkel ist ein Spezialist für die Wünsche von Schraubern an Autos und Motorrädern. Seit 23 Jahren ist sein Fachgeschäft „Teile-Eck“ an der Bahnhofstraße zwischen Rathaus und Sennebahnhof eine Fundgrube an Ersatzteilen, Zubehör und Pflegeprodukten. Und als gelernter Automechaniker hat er noch jede Menge praktischer Tipps parat.

Nach seiner Ausbildung in einer Autowerkstatt zog es den heute 65-Jährigen zunächst in die weite Welt. 17 Jahre lang bereiste er ganz Deutschland und bestückte die Musikabteilungen der Kaufhäuser landauf, landab mit Langspielplatten und CDs, so dass die aktuellen Hits stets vorrätig waren. Am Ende machte ihm das ständige Herumreisen auf den Autobahnen jedoch immer



Das Sortiment beeindruckt: Reiner Krawinkel (l.), Inhaber des „Teile-Ecks“ an der Bahnhofstraße, stellt Bürgermeister Michael Berens (r.) und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof sein Geschäft vor.

weniger Spaß.

Und so fügte es sich, dass 1997 zu einem einschneidenden Jahr wurde. Zum einen heiratete er seine Frau, wurde dann

Vater einer Tochter und übernahm an der Bahnhofstraße einen leerstehenden Laden, der bislang als Getränkemarkt gedient hatte und richtete dort sein Zubehörgeschäft ein. Einen Markt für Ersatzteile suchte man nämlich in der Senne-gemeinde bis dato vergebens. Wer nicht bei einer Werkstatt anklopfen wollte, war auf auswärtige Angebote in Schloß Holte-Stukenbrock oder Paderborn angewiesen.

Und so fing Reiner Krawinkel an, die Bastler aus der Senne-gemeinde, die Benzin im Blut hatten, mit Bremsbelägen, Scheibenwischern oder Motorölen zu beliefern. Schnell sprach sich herum, dass nicht nur die Preise stimmten, sondern auch die Beratung erstklassig war.

Beim Unternehmensbesuch erfuhren Bürgermeister Michael Berens und Wirtschafts-

förderer Thomas Westhof, dass es für den Mann vom Fach kein „Geht nicht“ gibt.

Vorzügliche Kenntnisse in Warenwirtschaftssystemen haben dazu geführt, dass selbst Ersatzteile für Oldtimer kein Hexenwerk sind. „Aber man muss sich auskennen“, berichtet Krawinkel, „denn allein für den T5-Bus von VW gibt es fünf unterschiedliche Bremsbeläge“.

Seine Lagerhaltung hat der Mechaniker inzwischen deutlich eingeschränkt, schließlich wird er bis zu vier Mal täglich vom Großhandel beliefert, so dass die gewünschten Teile oft noch am gleichen Tag verfügbar sind. Ganz so viel wird heute nicht mehr an Autos geschraubt, zu kompliziert ist vielen die moderne Technik geworden. Wer will schon den halben Vorderwagen zerlegen, nur um eine Birne austauschen zu können?

Zu den treuen Kunden von Reiner Krawinkel gehören auch viele Frauen. Ehrensache für den Automechaniker, ihnen auch zu helfen, wenn es um die Befestigung der neuen Scheibenwischerblätter geht. Wenig Vertrauen hat Krawinkel in Autoersatzteile aus dem Onlinehandel.

Zu oft werde für wenig Geld nur minderwertige Ware angeboten. Vor allem bei Zubehörteilen, die nur einen Bruchteil des üblichen Marktpreises kosten, sei Vorsicht geboten, sagt er. Da gäbe es durchaus dubiose Bremsbeläge, die sich bei der ersten Vollbremsung vom Träger lösten. ■



Heinke Gärten
planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten



Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-932761

www.gartenbau-heinke.de

FLIESEN

RA
GELLERMANN

... Handwerk aus Meisterhand!

Ralf Gellermann
33161 Hövelhof

www.FLIESENRAGE.de

T: 0 52 57 / 94 05 70
M: 01 51 / 14 17 36 95

Erfahrung im Dienst der Kunden

Zu den Jubilaren der Volksbank Delbrück-Hövelhof zählt ein Ur-Hövelhofer

Ein nicht ganz normales Jubiläum feierten in diesen Tagen sechs langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Volksbank Delbrück-Hövelhof. Aufgrund der Beschränkungen durch die Pandemie wurde auf die sonst üblichen Feierstunden im Geldhaus verzichtet. Dennoch waren Dank und Anerkennung durch den Vorstand nicht kleiner, wie es in einer Mitteilung heißt.

Bereits seit 40 Jahren im Dienst der heimischen Volksbank ist Prokurist Andreas Joachim. Der gebürtige Hövelhofer startete 1980 als Auszubildender in der damaligen Spar- und Darlehnskasse vor Ort. Er durchlief in seiner Karriere Stationen als Kreditsachbearbeiter und Innenrevisor und übernahm bereits 1989 Steuerungs- und Führungsaufgaben. 2004 wurde Joachim zum Prokuristen bestellt und verantwortet seitdem die Risikosteuerung der



Die Vorstände Rudolf Hagenbrock (3. v. l.) und Jörg Horstkötter (2. v. r.) bedanken sich bei (v. l.) Alfons Hesse, Maria Santüns, Maria Kaupenjohann, Andreas Joachim, Heinz Funke und Marita Schönebeck.

Gesamtbank. Prokurist Alfons Hesse und Maria Santüns dürfen auf eine 25-jährige Betriebszugehörigkeit zurückblicken. Maria Kaupenjohann, Heinz Funke und Marita Schönebeck sind wie Joachim bereits seit 40 Jahren bei der heimischen Kreditge-

nossenschaft beschäftigt. Alfons Hesse startete am 1. April 1995 seine Tätigkeit als Innenrevisor für die Volksbank Westerloh-Westerwiehe. 1998 wurde Alfons Hesse zum Prokuristen ernannt. Fortan übernahm er den Bereich der Unternehmensorganisation. 2002 wurde Alfons Hesse zum Vorstandsmitglied bestellt und leitete die Bank gemeinsam mit seinem Vorstandskollegen Rudolf Hagenbrock bis zur Fusion mit der Volksbank Delbrück-Hövelhof im Jahr 2013. Heute verantwortet der Jubilar als Prokurist den Produktionsbereich.

Wir wünschen ein gesundes neues Jahr 2021!

Die kleine *Wäscherei*

Anja Knaup
Allee 37
33161 Hövelhof
Telefon: 05257 938870
www.kleinwaescherei.de

Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung

Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 14.30 - 18.30 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr

www.tölke-stukenbrock.de

TÖLKE Orthopädie - G
Schuhtechnik m B H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

SHS: 0 52 07/9156-0 · PB: 0 52 54/26 65

Bisplinghoff Besuchen Sie unsere Ausstellung!

BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE
www.bisplinghoff-online.de

Moderne Heizungen oder ein neues Bad? Wir beraten Sie gerne!

OELMANN ELEKTROTECHNIK

■ Elektroinstallation
■ Sicherheitstechnik
■ Gebäudeautomation

KNX E-MARKEN BETRIEB

www.elektro-oelmann.de 333161 Hövelhof Tel.: 0 52 57 / 9 36 68 77

Schüler Nachhilfe

Jetzt informieren und anmelden!

- In den Fächern: Mathe, Englisch, Deutsch, Französisch, Latein
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Schüler
- Kostenloser Probeunterricht
- Probemonat
- Online Nachhilfe

schon ab 7,75 € für 45 Min.

INFO-HOTLINE: 05257-5049870 www.lern-insel.com

Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung
Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)

LernInsel

Urgesteine verlassen die Bücherei

Drei langjährige Helferinnen gehen in den Ruhestand / Kunden können ab sofort auf den Online-Brockhaus zugreifen

Wie viele Bücher kann man in 44 Jahren in Folie einbinden? Wie viele Bücher kann man in 40 Jahren in die Regale sortieren? Und wie viele Buchempfehlungen kann man in 31 Jahren weitergeben? Leider lassen sich die Zahlen im Nachhinein nicht ermitteln, klar aber ist, dass dieser ehrenamtliche Einsatz in Zukunft fehlen wird.

Nach jahrzehntenlangem Bücherei-Engagement Woche für Woche, haben sich Käthe Sprick, Ursula Degner und Ursula Schiermeier entschieden, in den Ruhestand zu gehen. Für ihren Einsatz danken das Team und alle großen und kleinen Leser, die sie mit ihrer Liebe zum Buch angesteckt haben. Jugendliche und Erwachsene

verbringen heute privat und beruflich immer mehr Zeit online. Soziale Netzwerke, Blogs und Messenger prägen oft die Sicht auf die Welt. Medienkompetenz wird daher zur Schlüsselkompetenz. Deshalb bietet die Senne-Bücherei die Online-Kurse „Fit im Internet für Erwachsene“ und „Sicher im Web für Jugendliche“ an. Mit dem digitalen Lernangebot „Schülertraining“ können sich Schüler der Klassen 5-10 Schulstoff in Lerneinheiten eigenständig erschließen. Für die Fächer Deutsch, Englisch, Französisch, Latein und Mathematik stehen interaktive

Übungen zur Verfügung. Neben der umfangreichen Brockhaus-Enzyklopädie warten zudem das Jugendlexikon sowie das Kinderlexikon auf die jüngeren Büchereikunden. Alle Artikel können vorgelesen oder übersetzt werden. Voraussetzung für das kostenlose Angebot ist ein Büchereiausweis (drei Euro). Angemeldete Kunden können mit ihren Zugangsdaten von zuhause aus jederzeit und von jedem Endgerät auf die Inhalte zugreifen. Mehr unter: www.sennebuecherei.de.
•Hinweis: Im Lockdown muss die Bücherei leider schließen. ■

Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

Wir wünschen ein frohes neues Jahr und alles Gute für 2021!
Familie Hüwelhans

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de

www.feensauber.de

FEEN SAUBER

Ihr Raumpflegeservice für Privathaushalte

...wünschen glänzen soll!

- Raumpflege für private Haushalte
- Fensterreinigung
- Büroreinigung

... und immer sauber, ordentlich, diskret und zuverlässig

Mobil: 0 15 1 / 21 60 78 78
M@il: info@feensauber.de
Allee 24-26 • 33161 Hövelhof

ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister

- Altbauanierung
- Dacheindeckung
- Velux-Fenster
- Dachrinnen
- Fassaden
- Carports

Tel: 05257 / 4521
info@brinkmann-dachdecker.de
www.brinkmann-dachdecker.de

DACHDECKER.BRINKMANN

SIMON

Auto - Fahrdienste **TAXI**

*Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)*

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

Joh. Relard

Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 • 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 • D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für Garten & Landschaft

Initiative beschenkt Senioren

Mitte November hat die Hövelhoferin Gabriele Herschel zeitgleich die Initiative „Hövelhofer Weihnachtsengel und Heinzelmänner“ sowie eine gleichnamige Facebook-Gruppe ins Leben gerufen. Sie will damit bedürftigen Hövelhofer Seniorinnen und Senioren einen Herzenswunsch erfüllen. Die Aktion soll in Zukunft fortgeführt werden.

Rasch fanden sich laut Herschels Mitteilung 36 Mitbürgerinnen und Mitbürger, die bereit waren, gemeinsam mit ihr das Projekt umzusetzen. So wurden zunächst 84 Gestecke für Bewohner im Haus Brede-meier und 39 Gestecke für Bewohner in der Seniorenresidenz Hövelhof gebastelt und jeweils vor Ort übergeben. Danach begann die Erfüllung

von insgesamt 58 Herzenswünschen. Geschenke wurden besorgt und rechtzeitig vor Weihnachten in beiden Einrichtungen überreicht.

Neben den helfenden Händen werden bei der Premiere hätten sich bereits 20 Gruppenmitglieder angekündigt, um an Weihnachten 2021 ebenfalls zu unterstützen.

Dann soll die Aktion auf alle bedürftigen Hövelhofer Seniorinnen und Senioren ausgeweitet werden. Dazu wird weitere Unterstützung benötigt. Für ausführlichere Informationen sei eine Webseite in Vorbereitung. Wer das Helferteam der Hövelhofer Weihnachtsengel und Heinzelmänner verstärken möchte, kann sich per E-Mail wenden an hoewelhofer-weihnachtsengel@online.de. ■

Am FCH-Sportheim gibt's Präsente im Vorbeifahren

Diese Überraschung hat sich der FC Hövelriege nicht nehmen lassen: Bei einem „Nikolaus Drive-In“ auf dem Parkplatz vor dem Sportheim konnten sich die Kinder der G-Jugend bis E-Jugend ein Päckchen abholen. Insgesamt wurden 100 Tüten gepackt. Abgestimmt auf die Abstandsregeln fuhren die Autos vor und die fröhlichen Kinder nahmen ihr Geschenk vom Nikolaus entgegen. ■

Haustüren aus Aluminium
Für mehr Stabilität und Sicherheit

OEW/ALU

Wir produzieren 100% made in Germany in Deutschland

33161 Hövelhof
Industriestraße 33
Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10
info@oewi.de · www.oewi.de

Haustüren Vordächer Fenster Wintergärten Terrassenüberdachungen Kunststofffenster Fliegengitter Fassaden Erdstahlvordächer

Alles unter einem Dach

Immobilien Lakämper

Wir wünschen allen ein frohes und vor allem gesundes neues Jahr!

Holter Str. 116 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 05207.9584740
www.immobilien-lakaemper.de info@immobilien-lakaemper.de

Für Küchen kenne ich nur

... eine Adresse

www.paul-arens-kuechen.de

prisma[®]
meine Küche!

PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250 / 70540-0
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

PAUL ARENS
KÜCHENWELTEN

Dorfkompanie überrascht Mitglieder

Dankes-Tombola findet online statt / Wechsel an der Führungsspitze / Bruderschaft sagt Versammlungen ab

Wie die Mitglieder der Dorfkompanie schon aus dem Infoblatt im Oktober erfuhren, hatte sich der Kompanievorstand zum Jahresende etwas Besonderes für seine Mitglieder überlegt.

Am zweiten Advent war es dann soweit. Im Rahmen einer Video-Konferenz des erweiterten Kompanievorstands wurde eine Weihnachtstombola durchgeführt.

Als Glücksfee konnte Angelika Michelis, die stellvertretende Bürgermeisterin und Frau des Hauptmanns Johannes Michelis, gewonnen werden (Foto).

Mit der Verlosung sollte ein Zeichen des Dankes an die Kompaniemitglieder gesendet werden, die in dieser besonderen Zeit den Verein unterstützen und ihm nicht den Rücken kehren. Ebenfalls unterstützt



die Kompanie laut Mitteilung mit dieser Idee alle Einzelhändler in den eigenen Reihen sowie Geschäfte, auf die sie seit Jahren zählen kann.

So konnte jedes zehnte Mitglied mit einem attraktiven Gutschein oder Sachpreis überrascht werden. Spontan hatten Kompaniemitglieder, die von dieser Aktion begeis-

tert waren, selbst noch Preise zur Verfügung gestellt. Der erweiterte Vorstand hatte im Falle seiner Ziehung auf den Preis zu Gunsten aller Schützen verzichtet.

Noch vor Weihnachten konnte der Kompanievorstand die glücklichen Gewinner aufsuchen und im gebotenen Abstand die Präsente über-

reichen. Der große Dank ging dabei an alle, die diese Aktion unterstützt haben.

Derweil vollzieht die Kompanie einen Führungswechsel. Hauptmann Johannes Michelis gibt aus gesundheitlichen Gründen sein Amt als Kompaniechef der Dorfkompanie zum 31. Dezember 2020 auf. Der stellvertretende Kompaniechef Ralf Meiwes wird es bis zur nächsten Wahl Anfang 2022 kommissarisch weiterführen.

• In der gesamten Bruderschaft sind unterdessen alle geplanten Veranstaltungen im Januar abgesagt worden. Die Versammlungen der Kompanien werden nicht durchgeführt. Auch die Generalversammlung des Bataillons ist abgesagt. Ein Ersatztermin ist derzeit für März geplant. Aktuelles unter: www.schuetzen-hoewelhof.de



christian pollmeier
Ideen nach Maß!

Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof

Fon: 05257.933516
Mobil: 0171.5821244

- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- **Beratung, Planung & Ausführung**

www.dacarpode.de



Küchenarbeitsplatten

Verkauf, Zuschnitt, Be- und Verarbeitung von Küchenarbeitsplatten nach Ihren Maßen und Wünschen
Anfertigungen von Eckverbindungen aller Art
Über 200 Dekore in den Tiefen 60, 90 und 120 cm lieferbar

Wir bieten Ihnen GUTE und SCHNELLE Bearbeitung, gute sachkundige Beratung auch bei schwierigen Lösungen, guten Service und kurze Lieferzeiten

33154 Salzkotten, Ziegelei-Töpker-Straße 6, Gewerbegebiet Berglar
Tel. 0 52 58/93 08 78, Fax 93 14 55
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8 -12 Uhr - 12.30 -15.30 Uhr

ELEKTRO



FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de



Marco Weiß

Professionelle Baumpflege



- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung



33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www.baumpflege-owl.de



Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

Tragbar – Second-Hand-Laden

Der DRK-Laden an der Von-der-Recke-Straße 1 soll voraussichtlich ab dem 14. Januar wieder öffnen: jeweils donnerstags und freitags von 14 bis 17 Uhr sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. Es gelten die üblichen Hygieneregeln wie zum Beispiel die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes.

Mehr Infos unter: www.drk-hoewelhof.de und auf Facebook

Seit 25 Jahren in Hövelhof

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

Thomas Böer

www.gartenbau-boeer.de

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de



senneLeasing

Wir finden deinen Job

Arbeiten in Hövelhof?
Da hätten wir was!



iGZ
Interessenverband
Deutscher Zelarbeitsunternehmen e. V.
Mitglied im iGZ



senneLeasing • Telefon: 05257-938590
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de

Freie Plätze in Betreuungsgruppe

In der Gruppe der Kinder unter dem Regenbogen sind noch Betreuungsplätze frei. Das Angebot richtet sich überkonfessionell an acht Kinder ab einem Jahr. Die Fachkräfte Monika Dierkes und Beate Runte betreuen die Kinder in dafür ausgestatteten Räumen des Pfarrheims und auf dem U-3-Spielplatz der benachbarten Kita St. Johannes.

Montags und mittwochs in der Zeit zwischen 8 und 12 Uhr wird gemeinsam gespielt, gebastelt, gemeinsam gefrühstückt und auch das nahe Umfeld erkundet. Starttermin für die neuen Kinder ist August 2021.

Infos über das pädagogische Konzept sowie Anmeldungen sind möglich über die Seite www.pv-delbrueck-hoewelhof.de (Glaubensorte: Kinder unter dem Regenbogen) oder bei Monika Dierkes unter Tel. (0 52 50) 5 23 57 oder mobil (montags- und mittwochs-vormittags) unter (01 60) 55 77 876.

gesundheits zentrum mergelweg



Fachärzte für
Allgemeinmedizin

Dr. med. Renate Froese
Dr. med. Markus Krois
Dr. med. Ulrich Behrends
Mergelweg 1
33161 Hövelhof

Wir wünschen unseren Patientinnen und Patienten sowie allen Lesern
Gesundheit und alles Gute für 2021.

Lassen Sie uns gemeinsam zuversichtlich in das neue Jahr gehen.
Herzlichen Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen!

Die Tür - Ausdruck der persönlichen Lebensart

BERENS TÜREN

Ein Begriff seit 50 Jahren

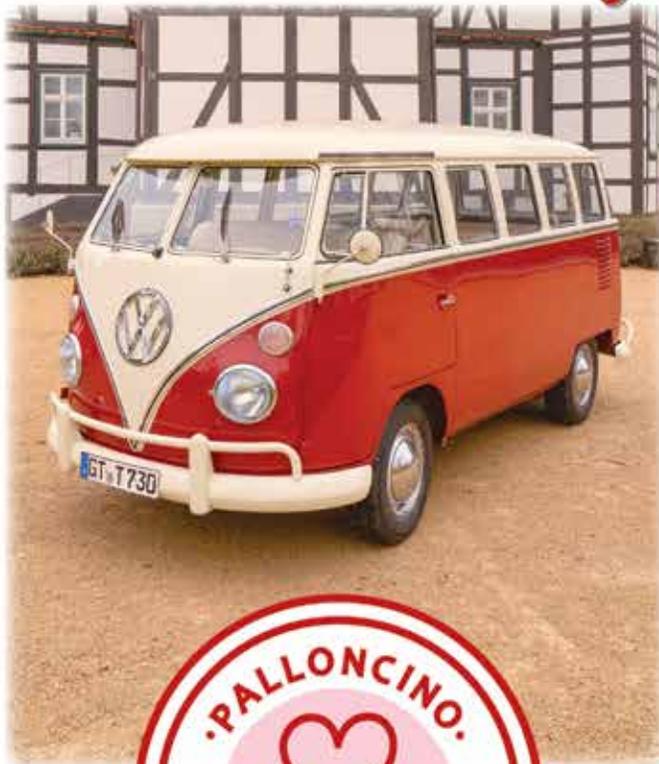
Türelemente - Stil- u. Designertüren - Montage - Ausstellung

Heinrichstr. 104-106 • 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57 / 23 40 • Fax 0 52 57 / 63 50
E-Mail: berens@berens-tueren.de

„Der schönste Weg ist der Gemeinsame!“

Ab 2021 kann unser VW T1 Bulli „Lotte“ euer Hochzeitsauto sein.

Ihr habt insgesamt 9 Sitzplätze, eine schöne Rund-um-Sicht und der T1 darf selbst gefahren werden.



Neben dem Oldtimer-Bulli kann bei uns auch ein VW Käfer Cabrio „Otto“ und ein Fiat 500 Cabrio „Luigi“ gemietet werden.



Das Highlight für Ihre Geburtstagsfeier!

Verschiedene XXL-Zahlen, 120 cm hoch.

So bleiben Ihre Geschenke immer in schöner Erinnerung!

Kirsten Henkemeyer

Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

TELEFON 05207 872 29 | MOBIL 0151 615 681 58 oder 0151 442 547 36

ÖFFNUNGSZEITEN Montag-Freitag 14.30-18.30 Uhr | Samstag 10-15 Uhr

E-MAIL palloncino.dasballonstuebchen@gmail.com | WEB www.palloncino.de



Besuch uns



Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Telefon 50 09 - 0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Montag 7.30 - 14.00 Uhr
Dienstag 7.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 7.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag 7.30 - 18.00 Uhr
Freitag 7.30 - 12.30 Uhr

Rathaus | übrige Verwaltung

Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11 • Tel. 50 09 - 860

**Öffnungszeiten
Oktober - April**

Montag - Donnerstag
09.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
Freitag
9.00 - 13.00 Uhr

Jobcenter Kreis Paderborn

Osterloher Str. 83 - 85
Ostenland
Telefon
(0 52 51) 54 09 - 660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn
Aldegrevestr. 10 - 14
Telefon (0 52 51) 30 85 14
Dienstag 8.30 - 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7
Telefon 50 09 - 880
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

**Aktuelle Informationen
und Öffnungszeiten
in der Corona-Krise
immer unter:
www.hoevelhof.de**

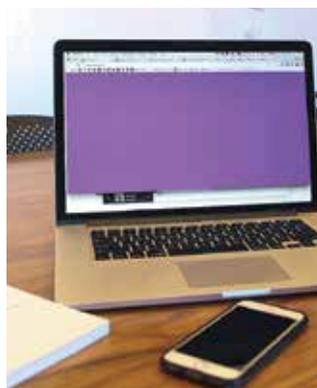
Schulen informieren digital

So ersetzen Realschule und Krollbachschule persönliche Kennenlerntage

Die beliebten Tage der offenen Tür an den weiterführenden Hövelhofer Schulen können aufgrund der Pandemie nicht stattfinden, doch es gibt Alternativen.

Stattdessen informiert die Realschule digital über Programme, Inhalte und pädagogische Konzepte. Auch die Krollbachschule hat einen virtuellen Schulrundgang erstellt und hält weitere Informationen auf ihrer Homepage www.krollbachschule.de bereit.

Um den Bildungsgang Realschule und speziell das Angebot der Franz-Stock-Realschule kennenzulernen, sind alle interessierten Eltern und Kinder eingeladen, die Schule auf ihrer Homepage www.realschule-hoevelhof.de zu erkunden. Zu finden seien ein virtueller



Rundgang sowie Videos aus dem Schulalltag. Vorgestellt werden auch unterschiedlichste Schulprojekte.

Bei wichtigen Fragen kann laut Mitteilung der Realschule unter Tel. 50 09 - 600 ein persönlicher Beratungstermin vereinbart werden.

Die Anmeldungen für die Franz-Stock-Realschule finden

in der Woche vom 15. bis 19. Februar täglich zwischen 8 und 11.30 Uhr statt, darüber hinaus am Montag und Mittwoch noch nachmittags zwischen 15 und 18 Uhr. Zur Anmeldung werden die Geburtsurkunde und das Zeugnis mit der Empfehlung der Grundschule benötigt.

An der Krollbachschule können sich die zukünftigen Eltern und Schüler des fünften Jahrgangs in persönlichen Beratungsgesprächen über individuelle Förderung und die täglichen Ganztagsangebote informieren.

Die Schule bittet um eine telefonische Terminabsprache ab dem 1. Februar zur Anmeldung und Beratung. Der Anmeldezeitraum beginnt am 15. Februar und endet am 12. März. ■


Bau- & ServiceBetrieb
Gemeinde Hövelhof

Schierbusch 4
Tel. 05257 - 5009-803

**Entsorgung von
Grünabfällen aus
Privathaushalten:**
**Sa. 8 - 12 Uhr
und
Mi. 16 - 18 Uhr
(März - November)**


HOLGER MEYER

**BAGGER-
ARBEITEN**

ABBRUCHARBEITEN

KANALBAU

Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

Christbäume entsorgen

Weihnachtsbäume können kleingeschnitten über die Biotonne entsorgt werden. Weiterhin ist die kostenlose Abgabe an der Grünabfallsammelstelle am Bauhof, samstags von 8 bis 12 Uhr, möglich. Die Dekoration muss vollständig entfernt sein, eine Verpackung der Bäume in Plastiktüten ist ebenfalls nicht zulässig. Angenommen werden nur natürliche Tannenbäume. Kunststofftannen gehören in die Restmülltonne. Fragen beantwortet die Gemeindeverwaltung unter Tel. 50 09 - 803. ■

Aktiv ins neue Jahr

Regelmäßig Sport treiben, gesunder ernähren & etwas Gewicht verlieren

Die Liste der guten Vorsätze für das neue Jahr sind rasch geschrieben, haben aber oft ein kurzes Verfallsdatum. Meine Sportkurse sind die kleinen Helfer, um den inneren Schweinehund in ein Schoßhündchen zu verwandeln.

Starten Sie jetzt „laufend“ in das neue Jahr!

Infos & Buchung

werneke-sportcoaching.de/kurse



800 Bäume zum Nulltarif

Lange Schlangen am Bauhof, als Bürger ihre neuen Gehölze abholen wollen

Großen Andrang kennen sie am Bau- und Servicebetrieb (BSB) der Senngemeinde, wenn die Menschen ihre Gärten auf Vordermann bringen. Doch diesmal gab es etwas zum Abholen: Bäume zum Nulltarif. Interessenten konnten umsonst einen Obst- und einen Laubbaum ergattern.

Oliver Meier (Foto, r.) war der erste Hövelhofer, der eine Linde und einen Zwetschenbaum in seinen Anhänger einladen konnte. 750 Bäume im Alter zwischen fünf und sieben Jahren brachten Bürgermeister Michael Berens, Melina Stipper vom Bauamt, Friedhofsgärtner Manfred Rodehutschord sowie die Bauhofmitarbeiter Peter Hils und Christian Beckmann unters Volk.

10.000 Euro hat sich die Senngemeinde die Aktion kosten lassen, die auf Antrag der CDU von der im Jahr 2019 gegründeten Klimakommission gutgeheißen wurde. „Ursprüng-



lich sollten es 1.000 Bäume werden, jetzt haben wir rund 800 Bäume zur Verfügung“, erklärt Gemeindeförster Klaus Wullenweber als Vertreter der Kommission. Als Laubbäume standen Linden und Traubeneichen bereit. Bei den Obstbäumen wurden Äpfel-, Birnen- und Zwetschenbäume verteilt. Die Bäume, zwischen 150 und 200 Zentimeter groß, stam-

men aus einer Forstbaumschule in der Lüneburger Heide. Seit Anfang November herrscht die ideale Pflanzzeit, denn die Knospen der jungen Bäume sind vollständig geschlossen, so Wullenweber. Die Bäume, die in den Hövelhofer Gärten Platz finden, seien gut fürs Klima und für die Insekten, unterstrich Bürgermeister Berens. Bei den Obstbäumen hat die Gemeinde Wert auf alte Sorten gelegt, so Melina Stipper. Die Nachfrage nach den Bäumen sei sehr rege gewesen, fügt sie hinzu.

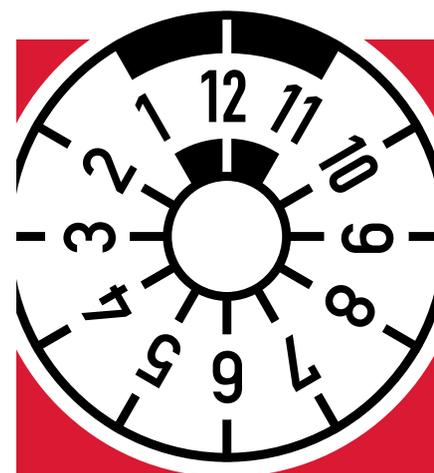
Damit sich die Bäume gut entwickeln, wird die Biologische Station Senne bei Gelegenheit auch Schnittkurse anbieten. Das frühe Frühjahr, unmittelbar vor der Wachstumsperiode, hält der Gemeindeförster für die beste Schnittzeit.

Aufgrund der guten Resonanz auf die Baumaktion kann sich Berens eine Neuauflage im kommenden Herbst vorstellen. Sorgen bereitet der Gemeinde der Zustand des Gemeindeförsters. Den Kiefern- und Eichenbeständen geht es zwar manierlich, doch den sieben Hektar Fichtenwald haben Borkenkäfer und Dürre den Rest gegeben. „Unsere letzten Fichten treten im Container die Reise nach China an“, sagt Förster Wullenweber. ■



Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie
und Sachverstand.



Gewerbegebiet
»Achsenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten
Mo - Fr 13 - 17 Uhr
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

2021

Wir wünschen
Ihnen ein frohes
neues Jahr!



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit
Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340
Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung



Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 Telefon 0 52 57 / 53 43
33161 Hövelhof Telefax 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de



Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.



Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93 - 0
Fax 98 93 - 900
www.caritas-hoehelhof.de
info@caritas-hoehelhof.de

**Wohn- und Pflegeheim
„Haus Bredemeier“**

Anna Dusch
Tel. 98 93 - 135
heimleitung@caritas-hoehelhof.de

Ehrenamtliches Engagement

Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93 - 510
LeitungSD@caritas-hoehelhof.de

Tagespflege

Annika Sandbothe
Tel. 98 93 - 153
LeitungTagespflege@
caritas-hoehelhof.de

**Ambulante Pflege/Betreuung/
Wohngemeinschaften**

Mechthild Piskol
Tel. 98 93 - 504
93 83 94 13
Fax 93 83 - 94 20
Mobil (01 71) 5 06 43 82
Leitung-sozialstation@
caritas-hoehelhof.de

**Pflegestützpunkt
Paderborner Str. 35 b**

Mo. bis Mi. und Fr.: 8 - 12.30 Uhr
Donnerstag: 13.30 -17.00 Uhr
Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe

Angelika Fortströer
Tel. 98 93 - 504
Mobil (01 60) 7 84 21 66
Hospiz@caritas-hoehelhof.de
Treffen dienstags von 16 bis
18 Uhr an der Paderborner
Str. 35b. Aktuell finden keine
Treffen der Hospizgruppe statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche, bitte
Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Hövelhof
IBAN:
DE14472627037814602600
BIC: GENODEM1DLB

Hilfe für mobile Senioren

Das Haus Bredemeier setzt auf neuen Baustein in einer demenzfreundlichen Gemeinde

Im Wohnbereich für Menschen mit Demenz „Zur Senne“ leben einige Bewohner mit sogenannter Hinlauftendenz. Zu Recht haben sie das Bedürfnis, sich außerhalb des Heims frei zu bewegen oder sind auf der Suche nach Orten aus der Vergangenheit.

Die Einrichtung bietet seit 2019 einen geschützten Demenzbereich mit besonderem Konzept, der aber nicht verschlossen ist. Das verständliche Verhalten der „Wandersleute“ kann Probleme mit sich bringen, wenn es um die Sicherheit des Einzelnen geht. GPS-Uhren sind eine Hilfe, wenn sie verlässlich getragen werden. Sie bedürfen eines richterlichen Beschlusses und informieren zuverlässig über den Aufenthaltsort des Betroffenen. Jedoch ist es der Einrichtung personell nicht immer möglich, mobile Heimbewohner zu suchen und zur Rückkehr zu motivieren. Auch die Angehörigen sind nicht immer in der Lage, die Menschen mit Demenz zurückzubegleiten. So wurden neue Wege für mehr Sicherheit diskutiert.



Die Teams von Sennetaxi und Taxi Simon sowie Wohnbereichsleitung und Pflegedienstleitung stützen das neue Projekt.

Ohne die Hilfe, Kreativität und Mitverantwortung der Angehörigen kann ein solches Projekt nicht gelingen. Schließlich wurde eine tägliche „Wandergruppe“ mit einer Betreuungskraft, Praktikanten und Angehörigen nach dem Kaffee - der Tageszeit mit dem größten Bewegungsdrang - etabliert. Falls Angehörige das Familienmitglied bei längerem Verlassen des Hauses am durch GPS ermittelten Platz nicht abholen können, wurde vereinbart, dass ein Taxi gerufen wird. Die Fahrerteams der örtlichen Unternehmen Taxi Simon und Senne Taxi wurden im Umgang mit Demenz und in Kommuni-

kation geschult. Ihnen sind die Bewohner mit ihrem besonderen Hintergrund bekannt. ■

Schutz vor COVID-19

Auch weiterhin gilt, wer sich über die aktuelle Corona-Lage in Bezug auf die Besuchssituation im Caritas-Altenzentrum informieren möchte, kann beim Empfang des Hauses anrufen unter Tel. 98 93 - 137. ■

Einstufungsmanagement

Das ambulante Pflegeteam unterstützt und berät dabei, den richtigen Pflegegrad zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 98 93 - 504. ■

Kostenfreie Beratungen

Sprechstunden bietet das Haus Bredemeier im Pflegestützpunkt an der Paderborner Straße 35 b an. Die offene Sprechstunde „Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“ findet demnach montags von 16.30 bis 19 Uhr statt. Die Demenzsprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen ist immer am ersten Mittwoch im Monat, ebenfalls von 16.30 bis 19 Uhr. Nächster Termin ist der 6. Januar.

Eine Anmeldung zu den kostenfreien Beratungen ist nicht notwendig. ■

Top aufgestellt

Der Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V. ist ein großer Arbeitgeber in der Sennegemeinde. Wir bieten Stellen in der Pflege, im Verwaltungs- und im Dienstleistungsbereich.

Aktuell suchen wir:

- Mitarbeiter in der Leistungsabrechnung (m/w/d)
- Personalsachbearbeiter in Teil- oder Vollzeit (m/w/d)
- Mitarbeiter im Sozialen Dienst in Teilzeit (m/w/d)



Mit unserer Vergütung sind wir innerhalb der Branchen und im regionalen Vergleich top aufgestellt - inklusive unserer **arbeitgeberfinanzierten Altersversorgung** und weiterer **übertariflicher Leistungen**.

www.caritas-hoehelhof.de/jobs/stellenangebote



An- und Verkauf

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen.

0 52 57 - 46 37

Kaufe Pelze, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck, Uhren und Zinn, Jonny-Peter Reichmann.

0 15 22 - 3 70 11 81

Gardinen Wasch Center

abnehmen • waschen • aufhängen

vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.
Verkauf von Plisseeanlagen
Reinigung von Plissees und Lamellenanlagen
Infos unter Tel. 05250/7510 oder 0170/1084115
Christiane Schrader,
Delbrück-Boke

Immobilienmarkt

Hövelhof-Zentrum: Helle, freundliche **DG-Wohnung**, 3. Stock, 2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, 64 qm, abschließbarer PKW-Stellplatz, KM 420 € + 100 € NK, ab 1.3. zu vermieten.

Chiffre-Nr. 01 21 03



Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• **Hausmeisterdienste**
• **Minibaggerarbeiten**
• **Gartenpflege**
Tel. 0173/9441327

Suche: In Hövelhof - zentrumsnah - 2-3 ZKBB (kein DG) in 2021 v. ruhiger/freundl. Rentnerin.

01 57 - 35 38 63 72



GESUNDHEITSPRAXIS

SONJA POHLMEIER

Ausbau + Stärkung des Immunsystems
Individuelle Angebote:
Bei psychosomatischen Beschwerden, Ängsten, Unruhe und Stress.

Tel: 05257-9360177
www.gesundheitspraxis-pohlmeier.de



Partyservice Mersch

33104 Sennelager, 05254/7228

Exklusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills

Grillcatering

Napoleon-Grill-Händler | www.partyservice-paderborn.de

Stellenmarkt

Holzmechaniker, 58 J., nie arbeitslos, sucht ab 1.4. **Vollzeitjob**, gern auch als Fahrer (7,5 t, langjährige Hängererfahrung) oder in der Produktion.

01 51 - 52 59 30 19

Seit über 25 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Hauswirtschafterin, mit Freude am Kochen, selbständig arbeitend, für alle anfallenden Arbeiten (putzen, waschen, bügeln, kochen) in einem gehobenen 2-Pers.-Haushalt in Schloss Neuhaus zum 1.2. gesucht. Arbeitszeit: Mo./Mi./Fr., ca. 12-15 Std./Woche.

Chiffre-Nr. 01 21 02

Click-Vinyl-Aktion

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm

Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

Aktionspreis 21,95€/m²

inkl. Unterlage

SCHÄFERS

Fussboden GmbH

Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen

☎ 05250-982900

Suche nette und zuverlässige Frau, die mich im Haushalt (putzen und bügeln) unterstützt.

Chiffre-Nr. 01 21 04

Putzhilfe für 6-8 Std pro Woche in Stukenbrock-Senne gesucht.

0 52 57 - 27 41

Wir suchen Sie! **Raumpfleger*in** für 3 Abende pro Woche für VB Kaunitz, Zweigniederlassung der VB Delbrück-Hövelhof eG.

0 52 50 - 98 55 - 814

Verschiedenes

Suche **Seniorenbegleitung**/keine Pflege, 2-3 Stunden tgl. nach Absprache.

0 52 57 - 55 70

Miele, gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180 bis 450 €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre.

0 52 57 - 60 81, ab ca. 18 Uhr

TeleSon-Energieberatung. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge, H.J. Meier.

01 63 - 4 09 00 02, ab 17 Uhr

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Dusterhus, Ostenland.

01 71 - 5 81 73 87 und

0 52 57 - 42 25

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 8 Euro.

0 52 57 - 93 61 90

- **CNC-Fräser/in**
- **ab sofort gesucht!**

- auf 450,- € Basis, evtl. mehr

- für 5-Achs-Betrieb m. Heidenhain-Steuerung
- eigenständiges Arbeiten v. d. Zeichnung bis zum fertigen Produkt (Alu).

Bewerbungen an Chiffre 012101

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis, Borgis Verwertungen.

0 52 05 - 7 25 53

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder - Erfahrene Heilpraktikerin Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich).

www.integrative-psychotherapie.net

01 60 - 6 38 28 20

Praxis für Naturheilkunde Kai Westerwinter Heilpraktiker

Chiropraktik (Gelenkmobilisation) in der Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde



33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57/ 7 07 12 80
www.heilpraktiker-hoewelhof.de

Feiern Sie doch einfach im **Bürgerhaus Espeln!** Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr...

www.buergerhausespeln.de

0160 - 92 34 03 78

VORWERK

Ihr Kundenberater vor Ort

Konrad Woitzky

Tel. 01 73 - 3 12 67 64

Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Heilpraktikerin Psychotherapie - Marion Welschof - Lösungsfok. Kurzzeittherapie - Autogenes Training - Klangmassagen - Meditationen - Walking-In-Your-Shoes.

www.integrative-psychotherapie.net

01 60 - 6 38 28 20

Chiffre-Anzeigen

Antworten für Chiffre-Anzeigen senden Sie bitte unter Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle i. d. Tourist-Information
Schloßstraße 11
33161 Hövelhof



Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

80 Jahre	01. Januar	Christa Schwabe • Staumühler Straße 38
80 Jahre	01. Januar	Maria Thorwesten • Rotheweg 27
90 Jahre	05. Januar	Ida Sandbothe • Espelner Straße 61
Goldene Hochzeit	06. Januar	Gabriele & Dirk Berenbrinker • Parkweg 4
Eiserne Hochzeit	07. Januar	Margot & Herbert Monden • Levinus-Richter-Str. 5
85 Jahre	08. Januar	Richard Schmidt • Von-der-Recke-Straße 5
85 Jahre	08. Januar	Theresia Johantokrax • Bentlakestraße 65a
93 Jahre	15. Januar	Hedwig Kernbach • Windthorststraße 31
93 Jahre	15. Januar	Maria Coutts • Westfalenstraße 20
85 Jahre	17. Januar	Theresia Ewers • Stauffenbergstraße 29
80 Jahre	21. Januar	Anna Maria Uetermeier • Raiffeisenstraße 11
80 Jahre	23. Januar	Theresia Wiethoff • Wassermannsweg 60
90 Jahre	25. Januar	Anneliese Rodehuts Kors • Bauernweg 30
98 Jahre	28. Januar	Margarete Schmitz • Bielefelder Straße 34
85 Jahre	29. Januar	Waltraud Hain • Allee 56
90 Jahre	31. Januar	Frieda Schacht • Goethestraße 3

Seglingshof
 Sie planen eine Hochzeit,
 Tagung oder Familienfeier?

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente
 in unserem alten Fachwerkhäus mit dem
 persönlichen Stil.*

Familie Heilhoff, Seglingsweg 18
 33129 Delbrück-Ostenland
 Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de



Ein herzliches Dankeschön
 sagen wir allen, die uns zu unserer
Diamantenen Hochzeit

mit Glückwünschen, Geschenken und
 Blumen eine große Freude bereitet haben.

Anneliese und Josef Lipsewers

☉ **GÜNTER HERMBUSCHE** ☉
 SCHÄRFDIENST

Strickstroot 56 Tel. 0 52 57 / 93 33 45
 33161 Hövelhof-Riege Fax 0 52 57 / 93 33 46

*Wir danken unseren Kunden für das
 entgegengebrachte Vertrauen und
 wünschen Ihnen ein gutes neues Jahr 2021!*

Ein herzliches Dankeschön
 sage ich allen Gratulanten, die mir zu
 meinem **80. Geburtstag**
 trotz der aussergewöhnlichen Situation
 eine große Freude bereitet haben.

Ferdinand Wilsmann

Ein herzliches Dankeschön
 sage ich meiner Familie, den Verwandten,
 Freunden, Nachbarn, dem Bürgermeister
 und allen Gratulanten, die mir zu meinem
85. Geburtstag
 mit Glückwünschen, Geschenken und
 Blumen eine große Freude bereitet haben.
Heinrich Hövekenmeier

*Herzlichen Dank allen Mitgliedern welche Ihren Beitrag selbstlos weiterzahlen.
 Ihr gebt mir so die Möglichkeit unser Studio auch in Zukunft weiterzuführen.
 Ich wünsche Euch einen gesunden Start ins neue Jahr und freue mich auf
 ein baldiges, sportliches Wiedersehen.*

Peter und Team

ACTIVE FITNESS

33161 Hövelhof | Hövelmarkt 5 | 05257-9305097
 Tel.: 05257-930597 | info@fitness-active.de

Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 08.30 - 13.00 | Sonntags: 10.00 - 12.00

www.stilundbluete-hoelhof.de

Klärchen Furlkröger

geb. Kruse

* 18.11.1921 † 22.11.2020

Herzlichen Dank sagen wir all denen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Elke Furlkröger und Geschwister

Hövelhof-Riege, im Dezember 2020

Das 6-Wochenamt findet im Familienkreis statt.

Pläne des Blasorchesters

Auch das Blasorchester Hövelhof plant bereits für die Zeit, in der wieder Veranstaltungen möglich sind. Das Orchester feiert im neuen Jahr sein 50-jähriges Bestehen und fiebert dem Jubiläumskonzert entgegen. Es soll, entgegen der Tradition, nicht im Frühjahr, sondern voraussichtlich im Oktober im Schützen- und Bürgerhaus stattfinden. Genauere Informationen sollen im Laufe des Jahres folgen. ■

Herzlichen Dank

sagen wir all denen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Heini Buschmeier
Eva und Anne mit Familien

Hövelhof, im Dezember 2020

Das Sechswochenamt ist am Samstag, dem 2. Januar 2021 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Anni Buschmeier

geb. Klausfering

* 7.2.1936 † 16.11.2020

Erfolgreich mit Sprache



Bei den Mitmach- und Aktionstagen zum europäischen Tag der Sprachen vom Bildungs- und Integrationszentrum Paderborn sollte in diesem Jahr ein Poetry Slam veranstaltet werden, in dem Schüler und Schülerinnen sich zum Thema Sprachen und Sprachenvielfalt in einem angeleiteten Workshop kreativ ausprobieren konnten. Eine Gruppe Interessierter gab es auch an der Krollbachschule. Als einer nach dem anderen absagte und sich möglicherweise vor einem öffentlichen Auftritt scheute, nahm einer die Herausforderung an: Sergej Arnufriev, Klasse 9a. Mit sprachlichem Geschick, einem tollen Slam und einem professionellem Auftritt zeigte er sein Können als erster Poetry Slammer der Krollbachschule. ■

Kreissportbund bietet Aktivreisen an: Auch der Emsradweg steht auf dem Programm

Ab dem neuen Jahr bietet die Sportbildungswerk-Außenstelle des Kreissportbunds Paderborn auch Sportreisen an. Wandern mit erfahrenen Wanderleitungen, eine geführte Fahrradtour oder der Familienurlaub mit spannendem Sportprogramm sind zu haben.

Zu finden sein sollen Geselligkeit und Spaß mit Gleichgesinnten. Die Reiseleitungen und Sportfachkräfte des Sportbildungswerks versprechen „ein Urlaubserlebnis der besonderen Art“. Unternommen wird eine Radtour entlang des Emsradweges

vom 8. bis 15. Mai, ein aktiver Familienurlaub auf Norderney vom 21. bis 25. Juli sowie eine Wanderfahrt nach Schladming vom 29. August bis 5. September. Mehr zum Nachlesen auf der Homepage des Kreissportbundes: www.ksb-paderborn.de. ■



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten

Traueranzeigen

Erledigung aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge

*Gegangen bist du aus unserer Mitte,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Wir vermissen dich sehr.

Roswitha Hövekenmeier

* 23.02.1959 † 29.01.2020



Wir gedenken ihrer beim
ersten Jahresseelenamt
am Samstag, dem 30.01.2021,
um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche
zu Hövelhof, wozu wir freundlich
einladen.

Im Namen aller Angehörigen:

**Reinhard Hövekenmeier und
Annika Hövekenmeier**

- Statt Karten -

Marianne Dickinson

geb. Kühler

* 7. Oktober 1957 † 23. November 2020

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlten, Hanna das letzte Geleit gaben
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Chris, Sonja, Detlef und
Axel mit Familie

33161 Hövelhof, im Dezember 2020

Die Zeit vergeht,
es bleiben Dankbarkeit und
Erinnerungen - und in allen
Erinnerungen das Gefühl, dass
jemand fehlt.

Josef Westerwinter

* 27. April 1930 † 23. Januar 2020

In stillem Gedenken feiern wir das
erste Jahresseelenamt
am Sonntag, dem 24. Januar 2021, um 10.30 Uhr
in der St. Johannes Nepomuk Pfarrkirche
zu Hövelhof.

**Cornelia und Ulla
mit ihren Familien**

Hövelhof, im Januar 2021



*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern;
tot ist nur, wer vergessen wird.*
(Immanuel Kant)

Überall sind Spuren deines Lebens,
Gedanken, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich
erinnern.

Das Jahresseelenamt begehen wir
unter Corona-Bedingungen
am Samstag, dem 09.01.2021 um
17.00 Uhr in der Pfarrkirche St.
Johannes Nepomuk zu Hövelhof.

(Info unter www.pv-delbrueck-hoehelhof.de)

Hartwig Liemke

* 31.07.1937
† 07.01.2020

SCHMIDT
malereibetrieb

einwandfrei
gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34

☎ 0170 / 4 83 07 96

Bentlakestr. 92

33161 Hövelhof

🌐 www.ds-maler.de

✉ info@ds-maler.de

Wärmebilder vom Haus

Als Beitrag zur Energie-Einsparung und zur Nachhaltigkeit führt die Sparkasse Paderborn-Detmold eine Thermografie-Aktion durch. Hausbesitzer haben die Möglichkeit, spezielle Infrarotaufnahmen von ihrem Gebäude anfertigen zu lassen, um Wärmeverluste auf die Spur zu kommen. Jedes Objekt gibt eine Wärmestrahlung ab, die mittels Infrarotbildern - auch Infrarotthermografie genannt - dargestellt werden kann. Kunden zahlen 99 Euro. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung unter www.sparkasse-paderborn-detmold.de/infrarot. In Filialen sollen zudem Flyer mit Anmeldeformularen ausliegen. ■

SIMON-RELARD

BESTATTUNGSHAUS

Allee 45 - 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/ 4024
www.simon-relard.de

Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.



Bernhard Kaufmann

* 31. Oktober 1946

† 22. November 2020



Hauptfeuerwehrmann Bernhard Kaufmann engagierte sich von 1973 bis 2003 im aktiven Einsatzdienst unserer Freiwilligen Feuerwehr Hövelhof. Danach gehörte er der Ehrenabteilung an. Pflichterfüllung und die Arbeit für unsere Wehr und damit auch für die Bevölkerung Hövelhofs waren für Berni stets eine Selbstverständlichkeit.

Wir werden unserem Feuerwehrkameraden ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

Für die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof:
Sebastian Lienen (Leiter der Feuerwehr)

- Statt Karten -

Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe,
Freundschaft und Anerkennung
meinem geliebten Mann, unserem Papa,
Schwiegervater, Opa & Freund

Berni Kaufmann

† 22. November 2020

entgegengebracht wurde.

Wir danken allen,
die mit uns Abschied nahmen und ihre
Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Sonja Kaufmann
Monika Kamp mit Schirin
Christine und Ingo Buschmeier

Hövelhof, im Dezember 2020

wir sind für Sie da



Tel. 05257/1482

Industriestraße 49, 33161 Hövelhof
www.dunschens-hoevelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie

DUNSCHEN

direkt am Friedhof in Hövelhof

- Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
- Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
- Grabgestaltung und Dauergrabpflege
- Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle



Apotheken-Notdienst Jan.

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder
Tel. (08 00) 00 22 88 3 • Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Fr	Arminius-Apotheke • Holter Str. 4 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 32 93
02	Sa	Marien-Apotheke • Am Westerntor 2 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 2 20 07
03	So	Apotheke am Lippensee • Sennelagerstr. 1 • 33106 Paderborn (Sande) • 0 52 54 / 94 16 41
04	Mo	Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
05	Di	Delphin-Apotheke • Detmolder Str. 8 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 5 66 77
06	Mi	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
07	Do	Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50
08	Fr	Hatzfeld-Apotheke im Mastbruch • Hatzfelder Str. 68f • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 38 25
09	Sa	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
10	So	Kreuz-Apotheke • Lange Str. 3 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 5 32 91
11	Mo	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
12	Di	Bonifatius-Apotheke • Dr.-Röricg-Damm 84-86 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 42 24
13	Mi	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
14	Do	Markt-Apotheke • Bahnhofstr. 8 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 93 63 88
15	Fr	Apotheke am Markt • Ottenheide 1 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 92 09 47
16	Sa	Maspert-Apotheke • Paderwall 15 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 28 08 24
17	So	Medico-Apotheke am Brüderkr. • Husener Str. 48 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 8 77 35 80
18	Mo	Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60
19	Di	Arminius-Apotheke • Holter Str. 4 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 32 93
20	Mi	Safari-Apotheke • Holter Str. 136 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 9 25 19 51
21	Do	Apotheke am Lichtenturm • Lichtenturmweg 41 • 33100 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 6 45 55
22	Fr	Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34
23	Sa	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 16 17
24	So	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
25	Mo	Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
26	Di	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
27	Mi	Kreuz-Apotheke • Lange Str. 3 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 5 32 91
28	Do	Apotheke am Berliner Ring • Arndtstr. 23 • 33100 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 5 95 33
29	Fr	Westfalen-Apotheke • Paderborner Str. 8 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 09 00
30	Sa	Bären-Apotheke • Gütersloher Straße 35 • 33415 Verl • 0 52 46 / 70 28 28
31	So	Apotheke am Lichtenturm • Lichtenturmweg 41 • 33100 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 6 45 55

Auf einen Blick

Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann &	9 85 10
Dr. Smolnik	
Gesundheitszentrum	9 32 700
Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends	
Dr. Dr. G. Schneider,	93 80 00
Dr. M. Schneider, H.-J. Kias, S. Callauch, Dr. E. Rikus-Dee, Dr. S. Folz & A. Reinert	

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling &	67 25
Dr. Rodenkirchen	

Internisten

Dr. Klawohn	29 48
-------------	-------

Zahnärzte

Jagemann & Jagemann	66 02
Klufmüller & Kollegen	28 28
Hanna	54 94
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	49 90

Hebammen

Gehrke-Pietsch	13 32
Meier-Löhr	14 84
Podtschaske	93 23 93
Samuel	(01 76) 85 60 01 58

Tierärzte

Dr. Kluge	55 05
Dr. Meier-Löhr	67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



Muvital
HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)



Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel.: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de

Malerstudio
DIPO

Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

KLEIN. STARK. SPARSAM.

179,- €

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers: 199,- €



STIHL®

Die STIHL Benzin-Motorsäge MS 170:

- leistungsstarker und kraftstoffsparender 2-MIX-Motor
- leicht und handlich in neuem Design
- ideal zum Brennholzsägen und zum Bauen mit Holz

Bernhard Schiermeier
Land- und Gartentechnik
 Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249
33161 Hövelhof - Espeln



Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more

www.reifendiscount-shs.de

für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur Dellenentfernung

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof.
 Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.



Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen!
 Ich freue mich auf Sie.
 Mobil 0176-44412288
 Tel. 05257-5014280



Impressum



Hövelhofer Rundschau

Herausgeber & Redaktion

Verkehrsverein Hövelhof e.V.
 V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer
 Geschäftsstelle in der Tourist-Information
 Schloßstraße 11 • 33161 Hövelhof
 Tel. 05257 - 5009-863 • Fax 05257 - 5009-869
 redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
 www.hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 - 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Anzeigenberatung

Claudia Höwekenmeier
 Tel. 0170 - 8557528
 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Annahmestelle für Anzeigen

Druckerei E. Pache
 Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof
 Tel. 05257 - 2438 • Fax 05257 - 4587
 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Theatersaison um ein Jahr verschoben

Die Vorbereitungen für die Spielsaison 2021 sollten gerade beginnen, doch dann wurden auch die Schauspieler der Laienspielschar Hövelhof vom Coronavirus ausgebremst. Im Februar 2021 wollte die Truppe das Stück „Backstagebattle“ auf die Bühne des Schützen- und Bürgerhauses bringen. Doch der Lockdown verpflichtete die Theatergruppe zur Untätigkeit.

Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben, verkündet das Ensemble. Im Februar 2022 wollen die Schauspieler demnach das Stück mit viel Freude und Engagement aufführen. Sie freuen sich schon drauf. ■

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 29. Januar 2021

WIR RENOVIEREN FÜR SIE

Vom 21. Januar bis 5. Februar 2021
machen wir daher eine kleine Pause.

Stil und Blüte
Schloßstraße 23
33161 Hövelhof
Fon 05257 3255

Kurzfristige
Infos zum
Sonderverkauf
finden Sie auf unserer
Internetseite
oder auf Facebook



www.stilundbluete-hoevelhof.de



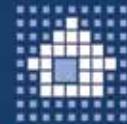
NEUeröffnung am
6. Februar 2021

ALLES MUSS RAUS!



Mein neuer
Lieblingsplatz

VON UND MIT OEKENPÖHLER



Manfred Oekenpöhler

IMMOBILIEN

Solides Immobilienpaket aus Wohnen, Landwirtschaft und Gewerbe



Im Außenbereich von Schloß Holte-Stukenbrock liegt dieses 3-FMH mit Gewerbeflächen auf ca. 2.286 m² großen Grundstück, zzgl. ca. 10.257 m² landwirtschaftlicher Fläche. Das Wohnhaus verfügt über 3 Wohneinheiten mit insgesamt ca. 416 m² Wohnfläche, die Gewerbefläche ist ca. 870 m² groß. Alle Einheiten sind vermietet, die landwirtschaftliche Fläche ist verpachtet. 795.000,- € + 15.000,- € Photovoltaikanlage
Ein gültiger Energieausweis ist in Vorbereitung



Kleines-feines Reihen- mittelhaus in Hövelhof

Das RHM, Bj. 1966, befindet sich auf einem liebevoll angelegten, ca. 208 m² großen Grundstück. 2 SZ, Duschbad, Küche, Wohnzimmer, Wintergarten und Gäste-WC stehen auf ca. 91 m² zur Verfügung. Eine Garage gehört zu diesem interessanten Angebot. Die Immobilie wurde umfangreich renoviert. 279.000,- €
BA 139 kWh/(m²*a), Heizöl, Bj. 1987, Klasse E

Kaufobjekte zzgl. 3,57 % inkl. MwSt., Käufercourtage.

33758 Schloß Holte-Stukenbrock | Hauptstraße 23 | Telefon: 05207 - 44 05 | www.Immobilien-Oekenpoebler.de

